

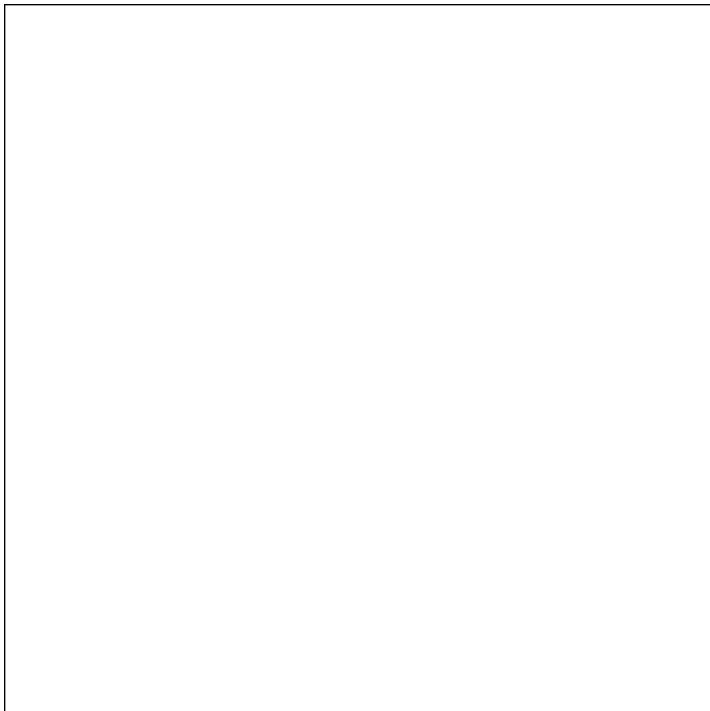


(imageless edition)

III Level 1
◎ Korean / French
■ Scarlet Kim (김자희)

● Rob Owen

■ Zanéle Buthelezi, Thembanini Dladla, Clare Verbeek



Competer les animaux

쥘롬 드 켈

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Alexandra Danahy

Translated by: (ko) Scarlet Kim (김자희), (fr)

Illustrated by: Rob Owen

Clare Verbeek

Written by: Zanéle Buthelezi, Thembanini Dladla,

쥘롬 드 켈 / Competer les animaux

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





한마리의 코끼리가 물을 마실것이
다.

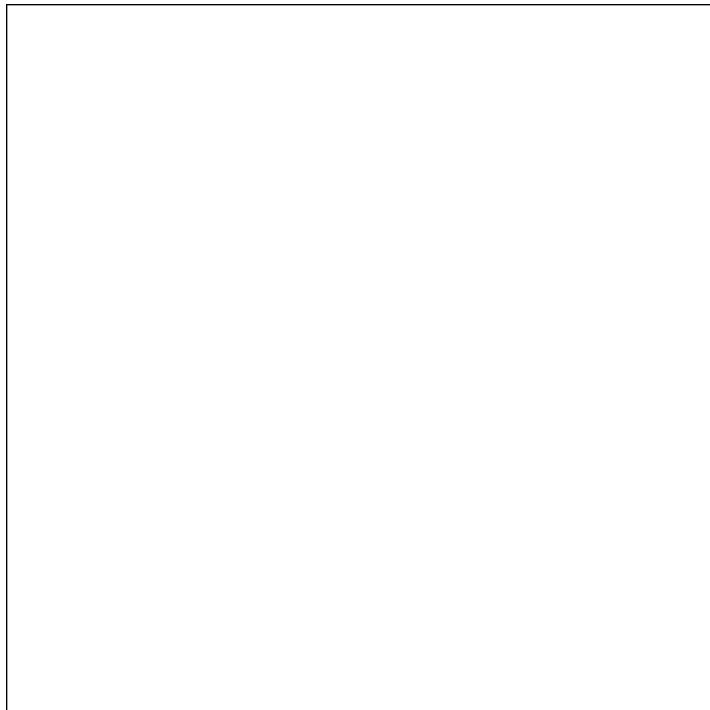
...

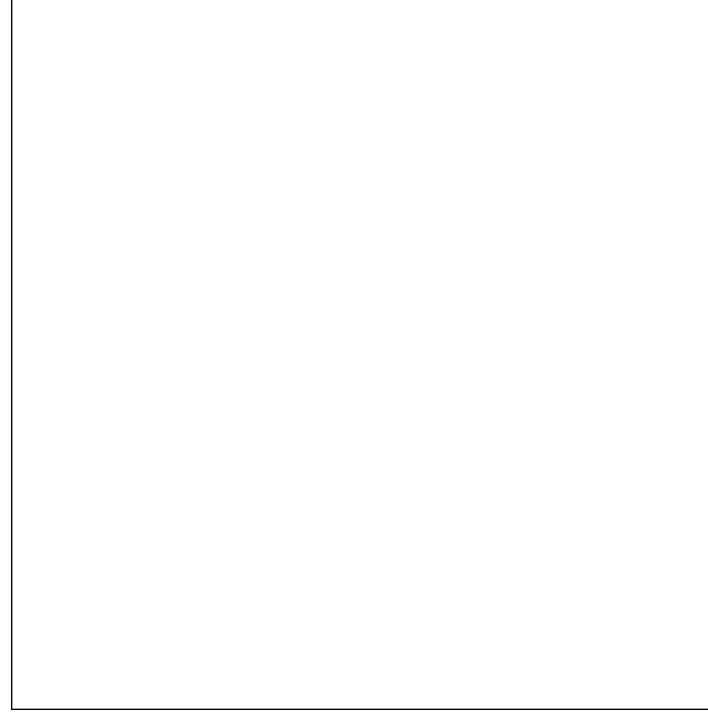
Un éléphant va boire l'eau.

Deux girafes vont boire l'eau.

...

두마리가 물을 마시러 온다.





세마리의 버펄로와 네마리의 새들이
물을 마실 것이다.

...
Trois bœufs et quatre oiseaux
vont boire l'eau.

한마리의 코끼리가 사자와 물을 마
신다.

...
Un éléphant boit de l'eau avec
le lion.

Qui a peur du lion ?
Un lion rugit. Il veut boire aussi.

...

자식을 두려워하는가?

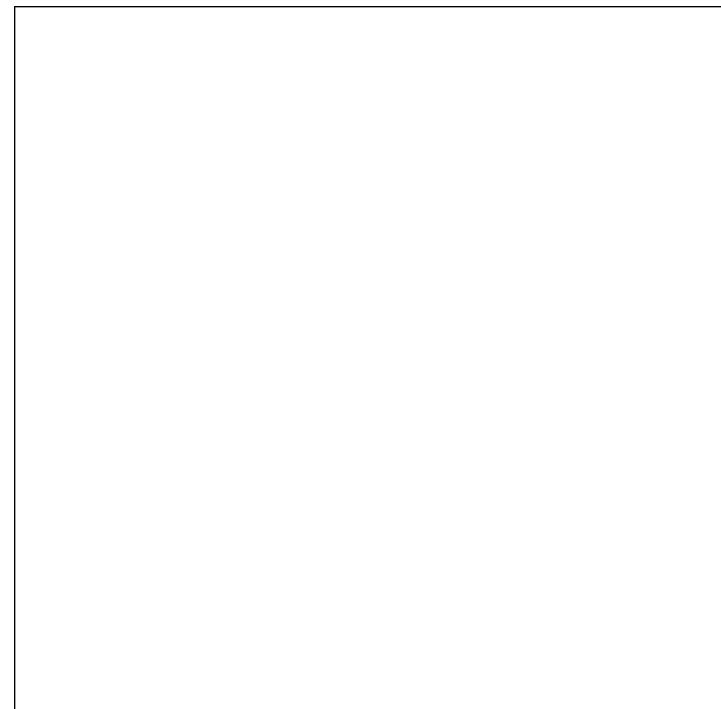
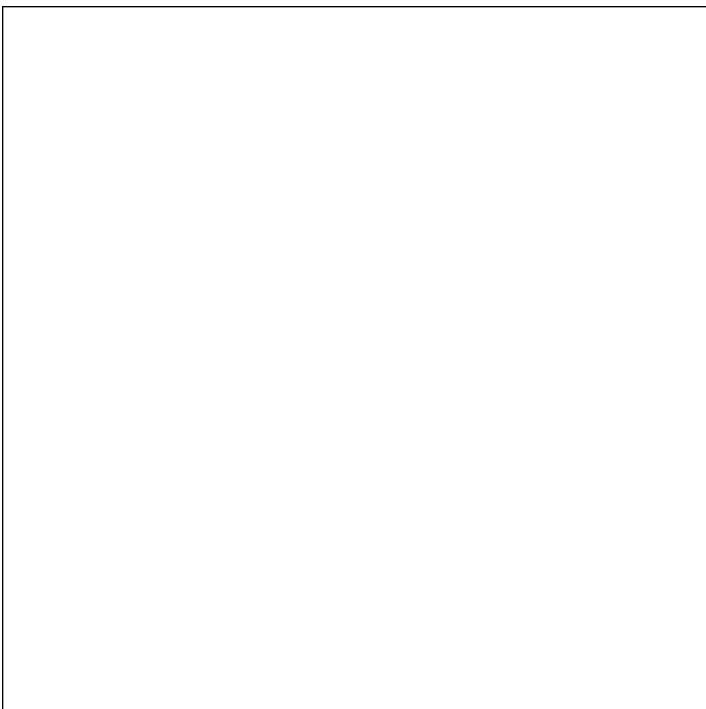
자크 룸을 차지하고 싶어한다. 자크
한마디로 자작에게 도망친다. 자

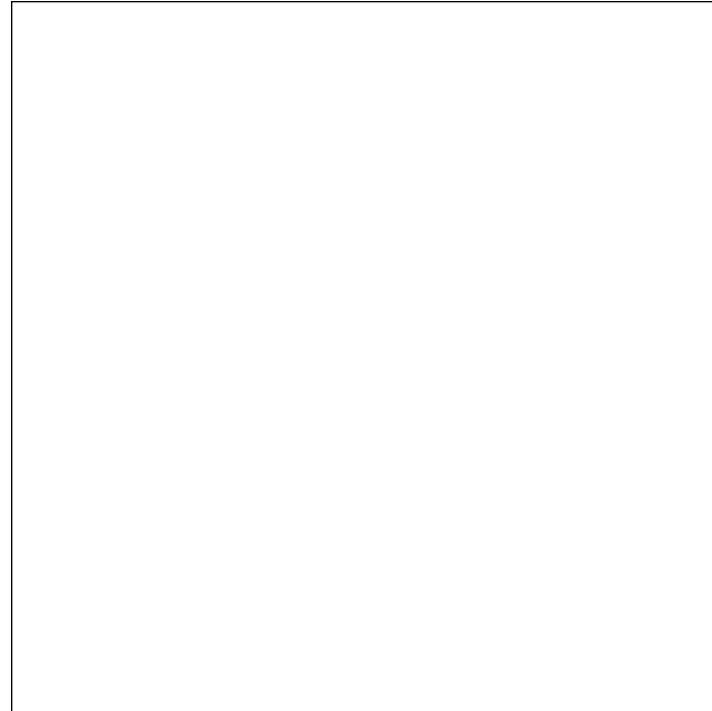
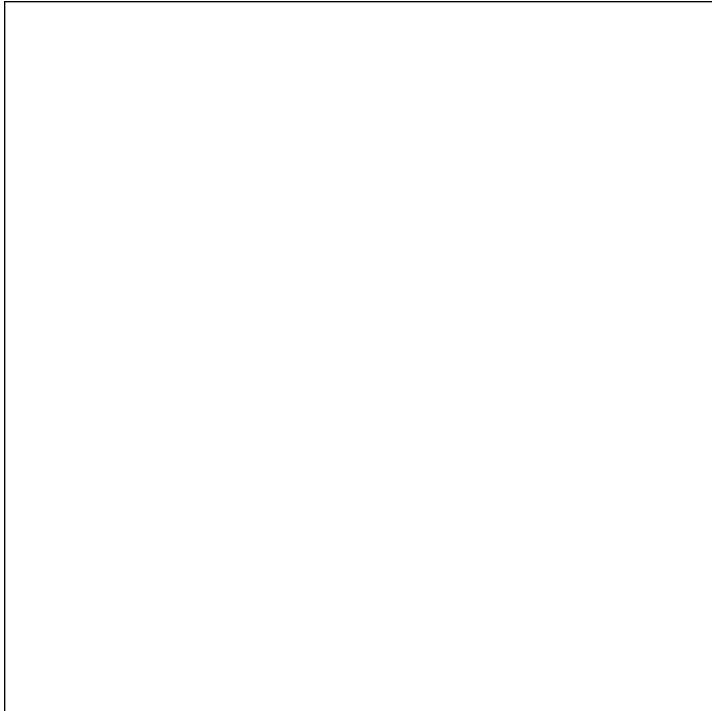
sauvages vont boire l'eau.
Cinq impalas et six cochons

...

다.

약탈자들이 봄을 차지하고자
자작에게 물려온다. 자작은





일곱마리의 얼룩말들은 물을 마시
러 달려가고 있다.

Sept zèbres courent vers l'eau.

...

여덟마리의 개구리와 아홉마리의
물고기들이 물안에서 헤엄치고 있
다.

...

Huit grenouilles et neuf
poissons nagent dans l'eau.